

# **BRON**

by GADNIC

## **MANUAL DE USUARIO**

### **ROTOMARTILLO**



## **MANUAL DE USUARIO**

### **DESELE56**



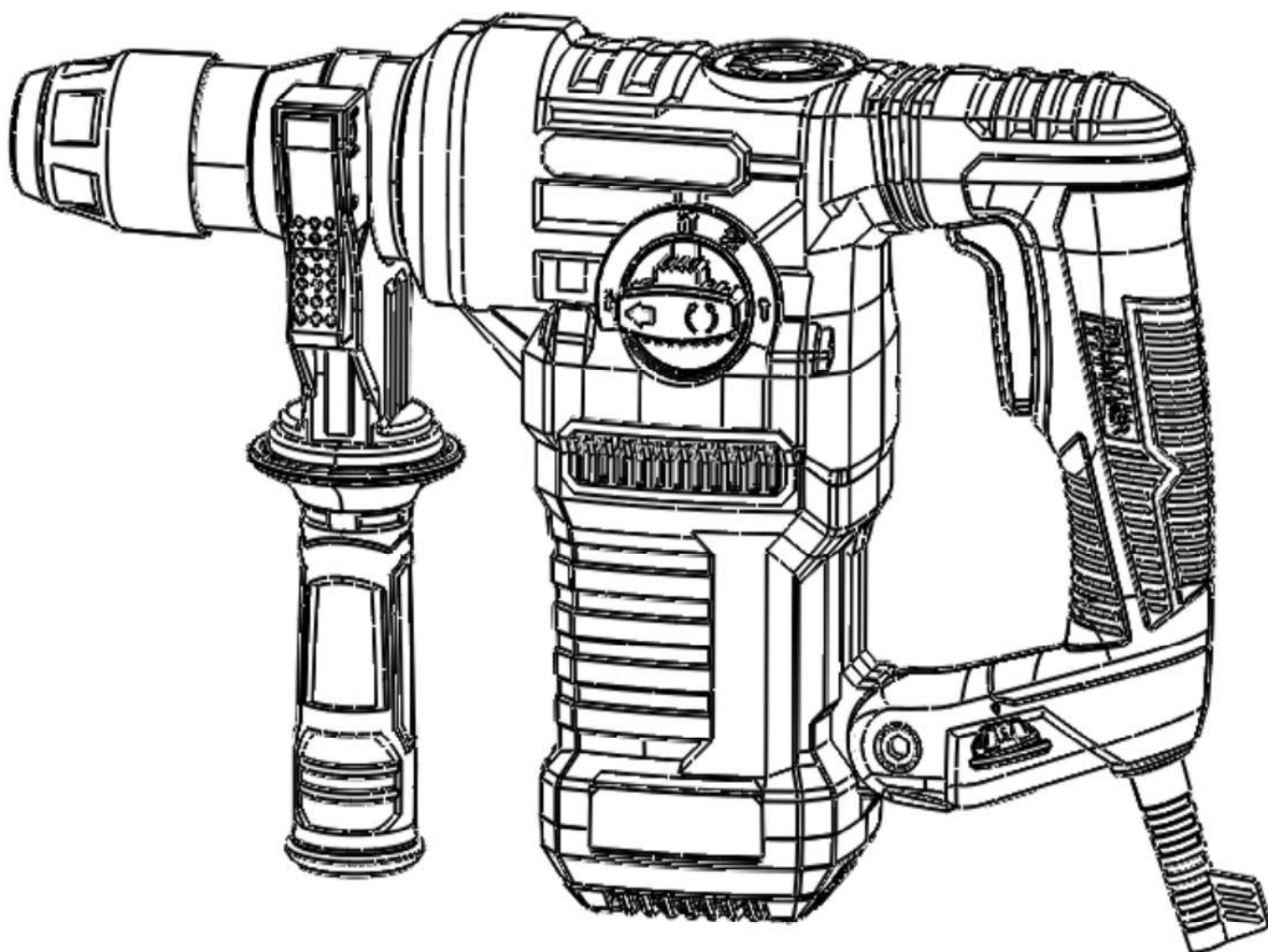
# Índice

|                 |    |
|-----------------|----|
| Español .....   | 5  |
| English .....   | 19 |
| Português ..... | 33 |



# MARTILLO ROTATORIO

## MANUAL DE INSTRUCCIONES



 **ADVERTENCIA:** Para su seguridad, LEA y COMPRENDA antes de usar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.



## **ADVERTENCIA:**

**Lea y comprenda todas las instrucciones.**

No seguir todas las instrucciones que se indican a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. El término «herramienta eléctrica» en todas las advertencias que se indican a continuación se refiere a su herramienta eléctrica con cable (conectada a la red eléctrica) o a su herramienta eléctrica inalámbrica (a batería).

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

### **Seguridad en el área de trabajo**

**Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Los bancos de trabajo desordenados y las zonas oscuras propician accidentes.

**No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.

**Mantenga a los niños y a las personas que se encuentren cerca alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.**

Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

### **Seguridad eléctrica**

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con puesta a tierra (toma de tierra). Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

Evite el contacto corporal con superficies con puesta a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

## Seguridad personal

Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.

Utilice equipo de seguridad. Siempre use protección ocular. El equipo de seguridad, como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, utilizado en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.

Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido propicia accidentes.

Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deje sujeta a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.

No se estire demasiado (No sobrepase su alcance). Mantenga un apoyo adecuado y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

## Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

**No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la que fue diseñada.

**No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

**Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.

Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados. Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas, verifique si hay piezas móviles desalineadas o atascadas, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica.

Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.

Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las puntas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.

El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

## **Servicio**

Haga reparar su herramienta eléctrica por una persona cualificada, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.

## **REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS**

NO permita que la comodidad o familiaridad con el producto (obtenida por el uso repetido) reemplace el cumplimiento estricto de las reglas de seguridad del rotomartillo. Si utiliza esta herramienta de forma insegura o incorrecta, puede sufrir lesiones personales graves.

1. Use protectores auditivos. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.
2. Utilice las empuñaduras auxiliares suministradas con la herramienta. La pérdida de control puede causar lesiones personales.
3. Sujete las herramientas eléctricas por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable. El contacto con un cable “vivo” (con corriente) hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta se “activen” (se energicen) y electrocuten al operador.
4. Use un casco de seguridad, gafas de seguridad y/o protector facial. Las gafas comunes o de sol NO son gafas de seguridad. También es altamente recomendable que use una máscara antipolvo y guantes con acolchado grueso.
5. Asegúrese de que la broca (o punta) esté bien fijada en su lugar antes de la operación.



6. Bajo funcionamiento normal, la herramienta está diseñada para producir vibración. Los tornillos pueden aflojarse fácilmente, causando una avería o accidente. Verifique cuidadosamente el apriete de los tornillos antes de la operación.
7. En climas fríos o cuando la herramienta no se ha utilizado durante mucho tiempo, deje que la herramienta se caliente un rato operándola sin carga. Esto aflojará la lubricación. Sin un calentamiento adecuado, la operación de martilleo es difícil.
8. Asegúrese siempre de tener una base firme (un apoyo estable). Asegúrese de que no haya nadie debajo cuando utilice la herramienta en lugares elevados.
9. Sujete la herramienta firmemente con ambas manos.
10. Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles.
11. No deje la herramienta en funcionamiento. Opere la herramienta solo cuando la sostenga con las manos.
12. No apunte la herramienta hacia nadie en el área mientras esté operando. La broca podría salir disparada y herir gravemente a alguien.
13. No toque la broca ni las piezas cercanas a ella inmediatamente después de la operación; pueden estar extremadamente calientes y podrían quemarle la piel.
14. Algunos materiales contienen sustancias químicas que pueden ser tóxicas. Tenga cuidado para prevenir la inhalación de polvo y el contacto con la piel. Siga los datos de seguridad del proveedor del material.

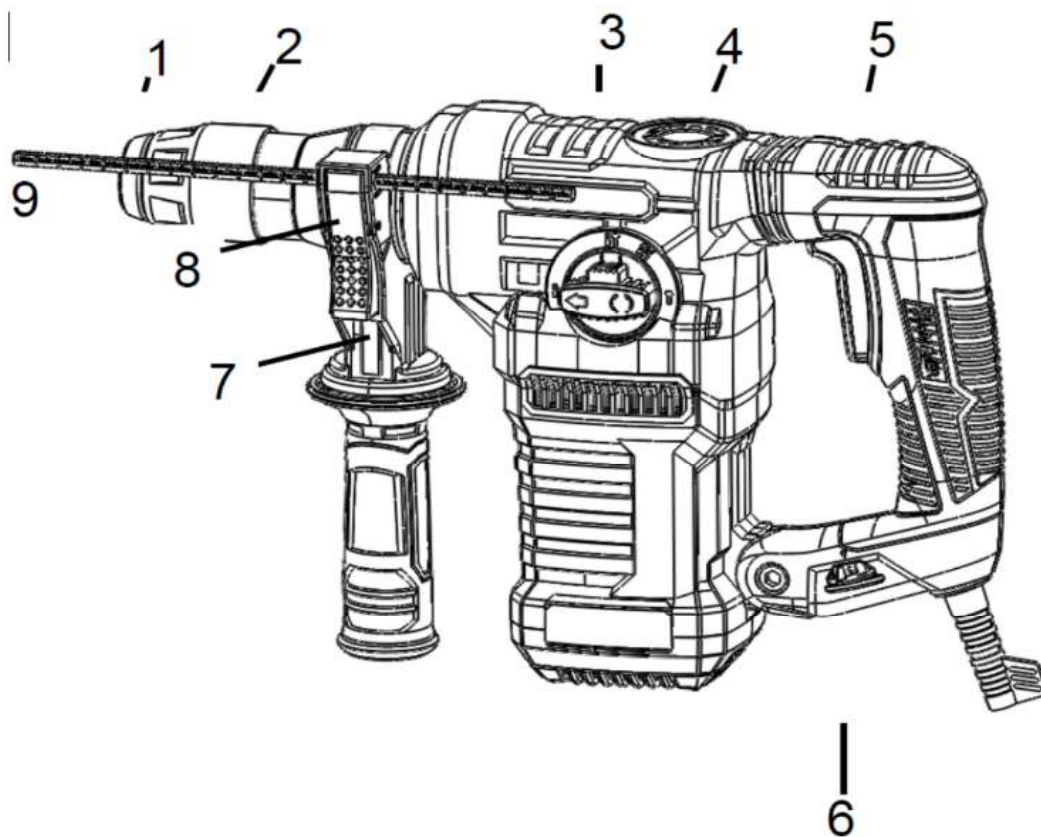
## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**



ADVERTENCIA: EL USO INDEBIDO o el incumplimiento de las normas de seguridad indicadas en este manual de instrucciones puede causar lesiones personales graves.

## Descripción Funcional y Especificaciones

**ADVERTENCIA:** Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier montaje, ajuste o cambio de accesorios. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.



1. Cubierta antipolvo
2. Manguito de bloqueo
3. Botón de liberación (para el tope de profundidad)
4. Interruptor selector de modo
5. Interruptor de encendido/apagado (Gatillo)
6. Dial de ajuste
7. Empuñadura auxiliar
8. Tornillo de sujeción (la parte de la empuñadura que se gira)
9. Tope de profundidad

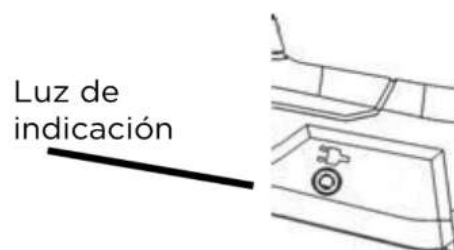
|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Alimentación                   | 230V-50Hz     |
| Velocidad en vacío             | 300-800/min   |
| Índice de impacto              | 1500-4000/min |
| Energía de impacto por carrera | 5J            |
| Clase de protección            | II            |
| Portaherramientas              | SDS-plus      |
| Capacidad en Hormigón          | 32mm          |
| Capacidad en Acero             | 13mm          |
| Capacidad en Madera            | 40mm          |

## Uso previsto

La herramienta está pensada para taladrar con martillo en hormigón, ladrillo y piedra, así como para trabajos ligeros de cincelado. También es adecuada para taladrar sin percusión en madera, metal, cerámica y plástico.

## Indicador luminoso

La luz indicadora se enciende después de enchufar la herramienta.



### ADVERTENCIA:

Si es necesario sustituir el cable de alimentación, debe hacerlo un profesional para evitar riesgos para la seguridad.

## Encendido y apagado

### ADVERTENCIA:

Antes de conectar la herramienta, compruebe siempre que el gatillo del interruptor se acciona correctamente y vuelve a la posición «OFF» al soltarlo. Para poner en marcha la herramienta, pulse el interruptor de encendido/apagado 6 y manténgalo pulsado. Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de encendido/apagado 6. A bajas temperaturas, la herramienta sólo alcanza su plena capacidad de percusión/impacto transcurrido cierto tiempo. Este tiempo de arranque puede acortarse golpeando una vez el taladro/ cincel contra el suelo.

## Modificación de la velocidad/velocidad de impacto

La velocidad nominal y el índice de impacto pueden ajustarse simplemente girando el dial de ajuste O. El dial está marcado de MIN (velocidad mínima) a MAX (velocidad máxima). Consulte en la tabla siguiente la relación entre los números del dial de ajuste y la velocidad nominal/velocidad de impacto.

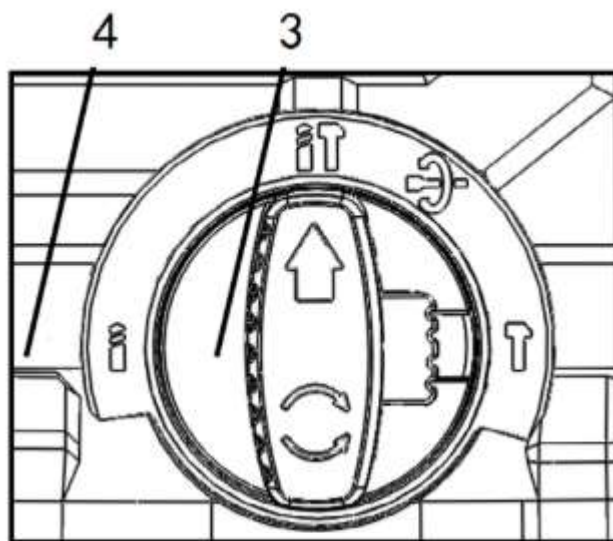
| Número en el dial de ajuste | Velocidad en vacío (rpm) | Frecuencia de impacto (bpm) |
|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 6                           | 800                      | 4000                        |
| 5                           | 700                      | 3500                        |
| 4                           | 590                      | 2950                        |
| 3                           | 460                      | 2300                        |
| 2                           | 380                      | 1900                        |
| 1                           | 300                      | 1500                        |

### ADVERTENCIA:

Si la herramienta se utiliza continuamente a baja velocidad durante mucho tiempo, el motor se sobrecargará y la herramienta no funcionará correctamente. El dial de ajuste de velocidad sólo puede girarse hasta 6 y volver a 1. No lo fuerce más allá de 6 o 1, o la función de ajuste de velocidad podría dejar de funcionar.

## Selector de modo

Accione el conmutador selector de modo sólo cuando la herramienta esté parada. De este modo evitará el desgaste prematuro del aparato. Perforación con martillo Para taladrar hormigón, mampostería, etc., pulse el botón de desbloqueo 3 y gire el conmutador selector de modo 4 hasta que el puntero señale el símbolo. Utilice una broca con punta de carburo de tungsteno.



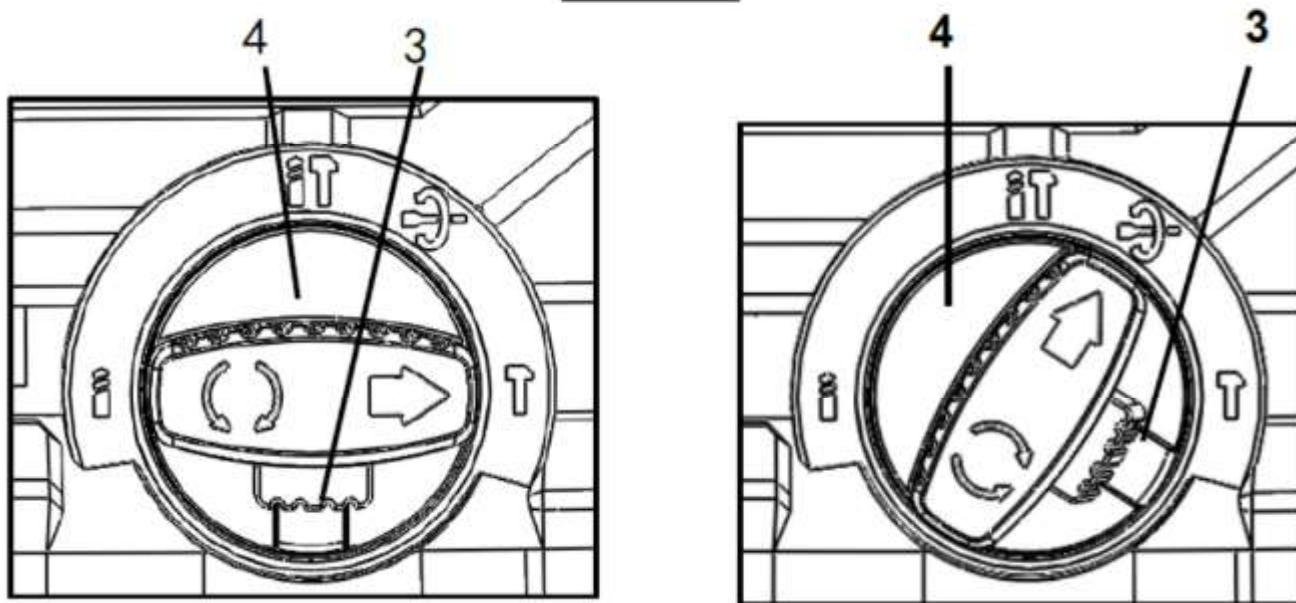
## Cincelado

Para operaciones de cincelado, escalado o demolición, pulse el botón de desbloqueo 3 y gire el selector de modo 4 de modo que el puntero señale el símbolo. Utilice un martillo, un cincel frío, un cincel escalador, etc.

### ADVERTENCIA:

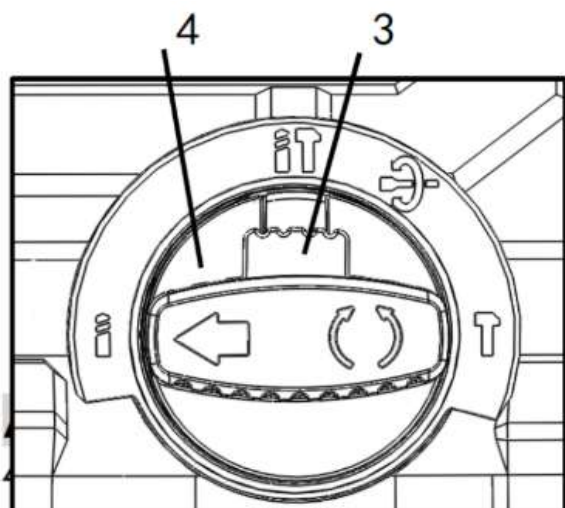
Al cincelar, el selector de modos 4 debe estar siempre bloqueado en la posición «Cincelar».

**FIG.4-1**



## Utilizar la posición del cincel plano

Pulse el botón de desbloqueo 3 y gire el conmutador selector de modo 4 de modo que el puntero apunte al símbolo, la posición del cincel plano puede ajustarse para facilitar los trabajos de corte con cincel. Taladrado Para taladrar en madera, metal o materiales plásticos, pulse el botón de desbloqueo 3 y gire el selector de modo 4 de modo que la aguja señale el símbolo. Utilice una broca espiral o una broca para madera.

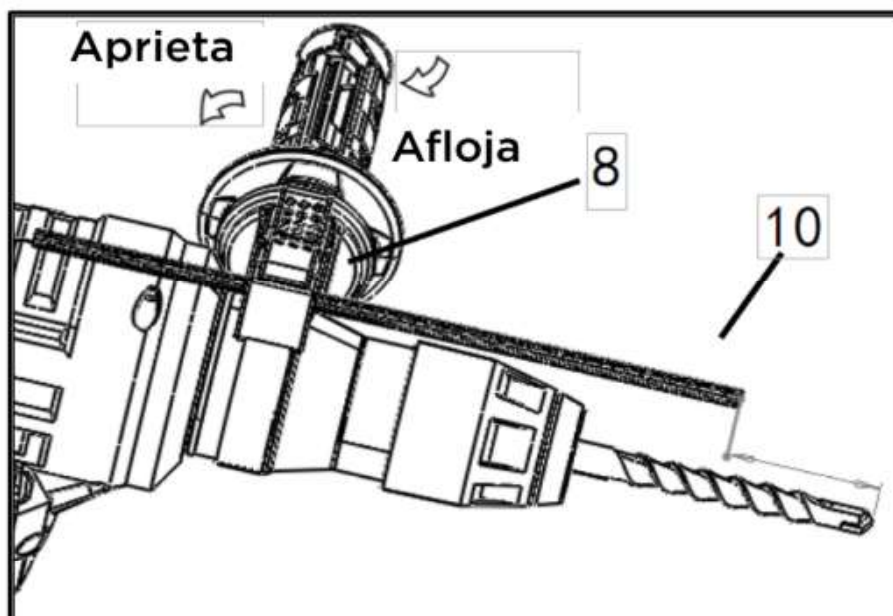


Asegúrese siempre de que la herramienta esté desconectada y desenchufada antes de realizar cualquier trabajo en ella.

## Empuñadura auxiliar

### ADVERTENCIA:

Utilice siempre la empuñadura auxiliar para garantizar la seguridad de funcionamiento al perforar en hormigón, mampostería, etc. Cuando la broca empieza a atravesar hormigón o si la broca golpea varillas de refuerzo incrustadas en hormigón, la herramienta puede reaccionar peligrosamente. Mantenga un buen equilibrio y una postura segura mientras sujeta firmemente la herramienta con ambas manos para evitar reacciones peligrosas. La empuñadura auxiliar gira hacia ambos lados, lo que facilita el manejo de la herramienta en cualquier posición. Afloje la empuñadura auxiliar 8 girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj, gírela hasta la posición deseada y, a continuación, apriétela girándola en el sentido de las agujas del reloj.



## Medidor de profundidad

El calibrador de profundidad 10 es conveniente para taladrar agujeros de profundidad uniforme. Nota: El calibrador de profundidad no se puede utilizar en la posición en la que el calibrador de profundidad golpea contra el cuerpo de la herramienta.

## Grasa para brocas

Recubra previamente la cabeza del vástago de la broca con una pequeña cantidad de grasa para brocas (aprox. 0,5 - 1 g). Esta lubricación del portabrocas asegura un funcionamiento suave y una vida útil más larga.

## Cambio de la broca

Antes de realizar cualquier trabajo en la propia herramienta, desenchúfela de la red. Con el portaherramientas SDS-plus, el cambio de herramienta es más sencillo y fácil sin necesidad de medios auxiliares adicionales. La caperuza guardapolvo impide en gran medida la entrada de polvo de taladrado en el portaherramientas durante el funcionamiento. Al introducir la herramienta, preste atención a que la caperuza guardapolvo 1 no resulte dañada. Una caperuza protectora contra el polvo dañada debe cambiarse inmediatamente. Recomendamos encargar esta tarea a un servicio postventa.

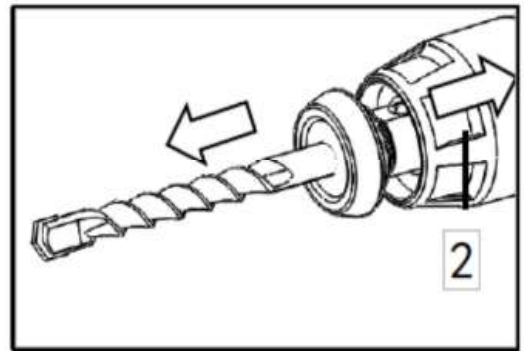
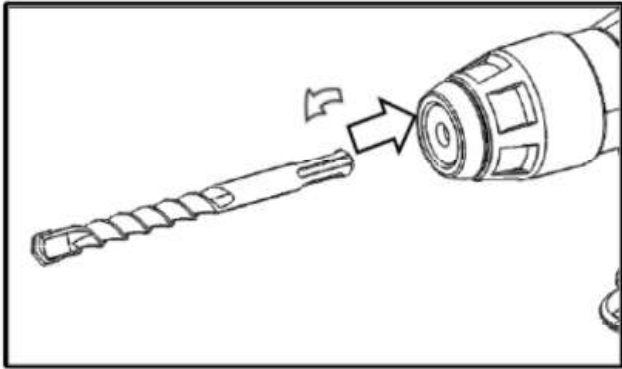


## Inserción de la broca

Limpie y engrase ligeramente la punta de la herramienta. Inserte la broca girándola en el portaherramientas hasta que encaje. Después de la instalación, asegúrese siempre de que la broca esté bien sujeta en su lugar broca.

## Extracción de la broca

Empuje hacia atrás el casquillo de enclavamiento hasta el tope y extraiga la broca.



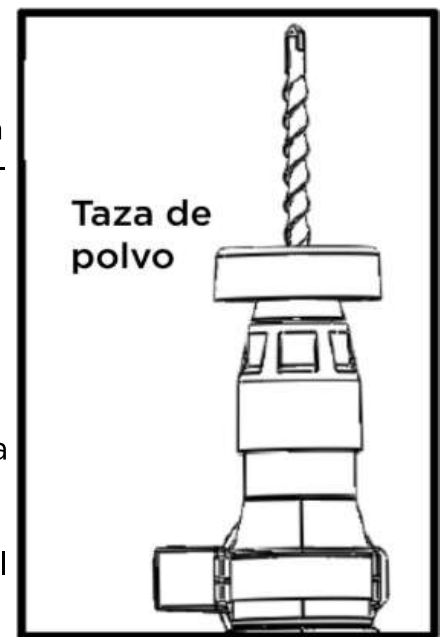
## Taza de polvo

Utilice el guardapolvo para evitar que el polvo caiga sobre la herramienta y sobre usted al realizar operaciones de taladrado por encima de la cabeza.

## Operación

Operación de perforación con martillo

En primer lugar, coloque el conmutador selector de modo 4 y el conmutador selector de modo 3 en la posición mostrada en la figura 3. Coloque la broca en la posición deseada para el orificio y, a continuación, apriete el gatillo del interruptor. Mantenga la herramienta en posición y evite que se salga del orificio. Si el orificio se obstruye con virutas o partículas, no aplique más presión. Repitiendo esta operación varias veces, el orificio se limpiará y podrá reanudarse la perforación normal



## Advertencia

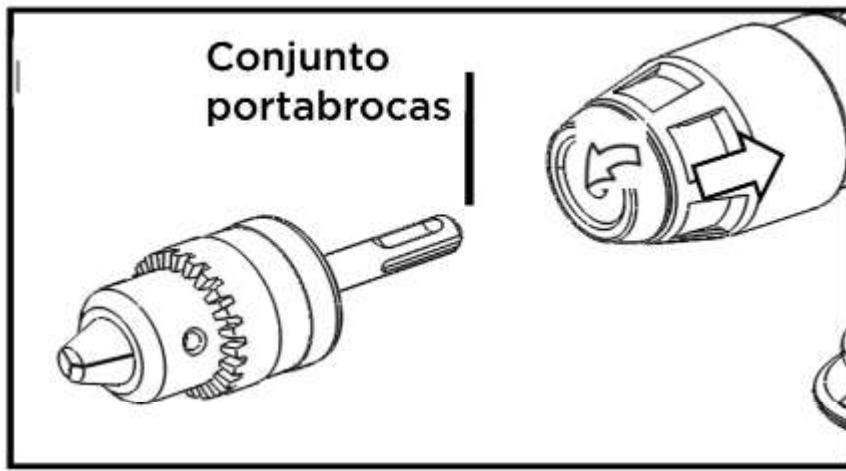
Se ejerce una fuerza de torsión tremenda y repentina sobre la herramienta/ barrena en el momento de la rotura del orificio, cuando el orificio se obstruye con virutas y partículas, o al golpear varillas de refuerzo incrustadas en el hormigón. Utilice siempre la empuñadura auxiliar y sujete firmemente la herramienta tanto por la empuñadura auxiliar como por la empuñadura del interruptor durante las operaciones. De lo contrario, podría perder el control de la herramienta y sufrir lesiones graves.

## Operación de cincelado

En primer lugar, coloque el conmutador selector de modo 4 y el conmutador selector de modo 3 en la posición indicada en la figura 4. Sujete firmemente el útil con ambas manos. Encienda el útil y ejerza una ligera presión sobre el mismo para que no rebote de forma incontrolada. Una presión muy fuerte sobre la herramienta no aumentará la eficacia.

## Operación de taladrado

En primer lugar, coloque el conmutador selector de modo 4 y el conmutador selector de modo 3 en la posición indicada en la figura 5. Utilice el conjunto de portabrocas, puede taladrar hasta 13 mm (1/2") de diámetro en metal y hasta 40 mm (1-9/16") de diámetro en madera.



**ADVERTENCIA:** No utilice nunca el «taladrado con percusión» cuando el portabrocas esté instalado en la herramienta. El portabrocas podría resultar dañado. Presionar excesivamente la herramienta no acelerará la perforación. De hecho, esta presión excesiva sólo servirá para dañar la punta de su broca, disminuir el rendimiento de la herramienta y acortar su vida útil. Hay una tremenda fuerza de torsión ejercida sobre la herramienta/broca en el momento de la perforación. Sujete la herramienta con firmeza y tenga cuidado cuando la broca empiece a atravesar la pieza de trabajo. Asegure siempre las piezas de trabajo pequeñas en un tornillo de banco o dispositivo de sujeción similar.

## Mantenimiento

**ADVERTENCIA:**

Asegúrese siempre de que la herramienta esté desconectada y desenchufada antes de intentar realizar tareas de inspección o mantenimiento. Para un funcionamiento seguro y adecuado, mantenga siempre limpias la herramienta y las ranuras de ventilación. La herramienta puede limpiarse mejor con aire seco comprimido. Utilice siempre gafas de seguridad cuando limpie las herramientas con aire comprimido.

Algunos productos de limpieza y disolventes dañan las piezas de plástico, como por ejemplo: gasolina, tetracloruro de carbono, disolventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contengan amoníaco. Las escobillas y el colector de su herramienta han sido diseñados para ofrecerle muchas horas de servicio fiable.



Un guardapolvo dañado debe cambiarse inmediatamente. Recomendamos encargar esta tarea a un servicio postventa. Guarde la herramienta, el manual de instrucciones y, en caso necesario, los accesorios en el embalaje original. De este modo tendrá siempre a mano toda la información y las piezas necesarias.

## **Servicio**

Para mantener la SEGURIDAD Y FIABILIDAD del producto, las reparaciones y cualquier otro tipo de mantenimiento o ajuste deben ser realizados por los Centros de Servicio de Fábrica.

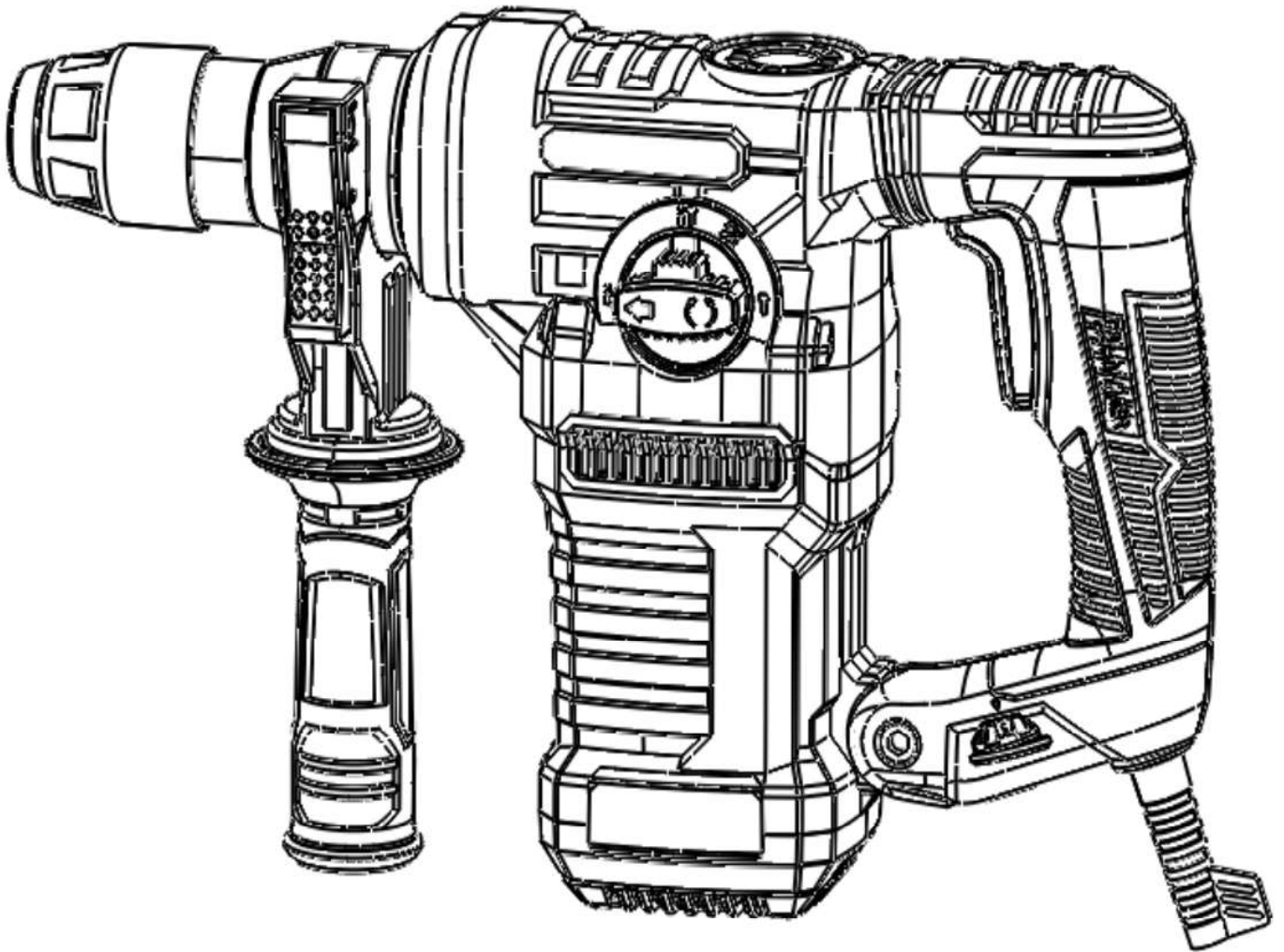
## **Eliminación**

La herramienta, los accesorios y el embalaje deben clasificarse para su reciclado respetuoso con el medio ambiente.



# ROTARY HAMMER

## INSTRUCTION MANUAL



 **WARNING:** For your safety, READ and UNDERSTAND before use.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

**WARNING:****Read and understand all instructions.**

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire or serious injury. The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **Work area safety**

Keep the work area clean and well-lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### **Electrical safety**

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

## **Personal safety**

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

## **Power tool use and care**

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users. Maintain power tools, check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control. Use the power tool, accessories, tool bits, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## **Service**

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

## **SPECIFIC SAFETY RULES**

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to rotary hammer safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
2. Use auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
3. Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
4. Wear a hard hat (safety helmet), safety glasses and/or face shield. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses. It is also highly recommended that you wear a dust mask and thickly padded gloves.
5. Be sure the bit is secured in place before operation.

6. Under normal operation, the tool is designed to produce vibration. The screws can come loose easily, causing a breakdown or accident. Check tightness of screws carefully before operation.
7. In cold weather or when the tool has not been used for a long time, let the tool warm up for a while by operating it under no load. This will loosen up the lubrication. Without proper warm-up, hammering operation is difficult.
8. Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.
9. Hold the tool firmly with both hands.
10. Keep hands away from moving parts.
11. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
12. Do not point the tool at any one in the area when operating. The bit could fly out and injure someone seriously.
13. Do not touch the bit or parts close to the bit immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
14. Some materials contain chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

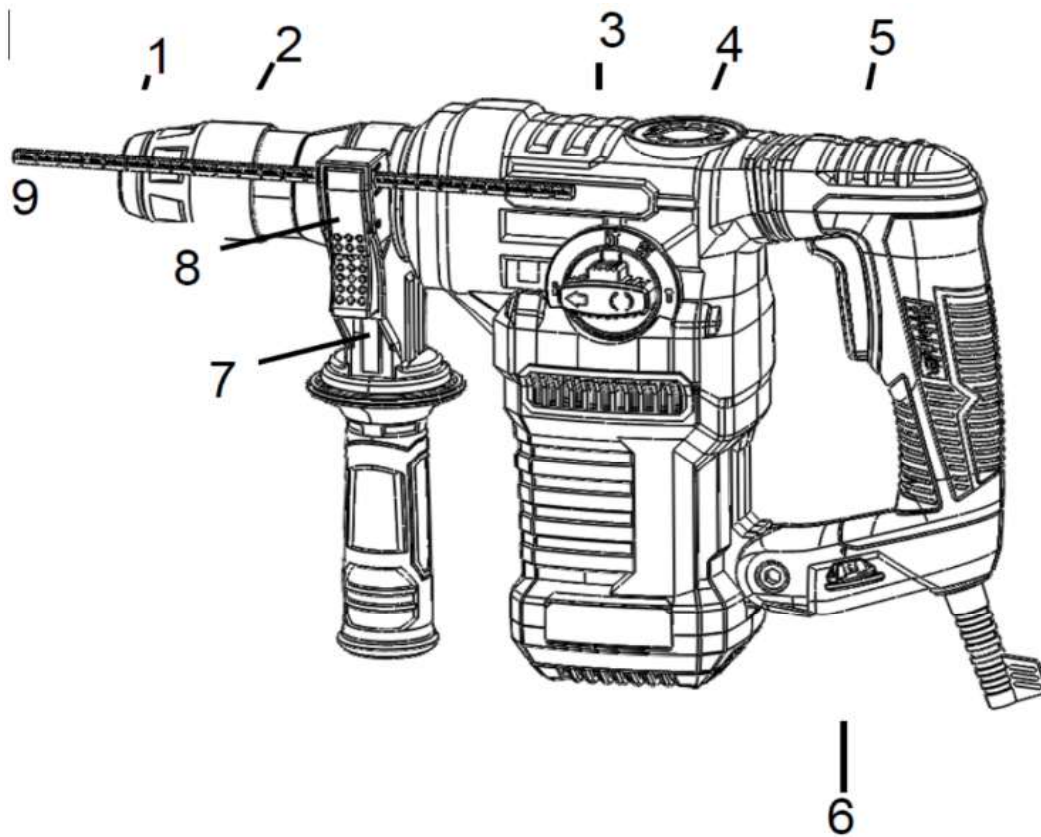
## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**



**WARNING:** MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## Functional Description and Specifications

**WARNING:** Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.



1. Dust cap
2. Locking sleeve
3. Release button (for depth gauge)
4. Mode selector switch
5. On/Off switch (Trigger)
6. Adjusting dial
7. Auxiliary handle
8. Clamp screw (the part of the handle that turns)
9. Depth gauge



|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Power supply             | 230V-50Hz     |
| No-load speed            | 300-800/min   |
| Impact rate              | 1500-4000/min |
| Impact energy per stroke | 5J            |
| Protection class         | II            |
| Tool holder              | SDS-plus      |
| Capacity in Concrete     | 32mm          |
| Capacity in Steel        | 13mm          |
| Capacity in Wood         | 40mm          |

## Intended Use

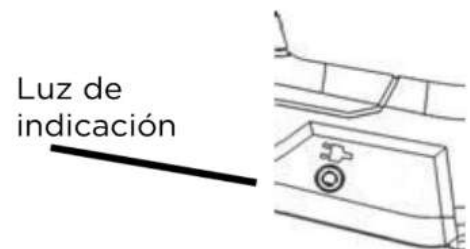
The tool is intended for hammer drilling in concrete, brick and stone, as well as for light chiselling work. It is also suitable for drilling without impact in wood, metal, ceramics and plastic.

## Indicator light

The indicator light turns on after plugging in the tool.

### **WARNING:**

If the supply cord needs to be replaced, this must be done by a professional to avoid a safety hazard.



## Switching On and Off

### **WARNING:**

Before plugging in the tool, always check that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released. To start the tool, press the on/off switch 6 and hold it down. To turn off the tool, release the on/off switch 6. At low temperatures, the tool only reaches its full hammering/impact capacity after a certain time. This start-up time can be shortened by striking the drill/chisel against the floor once.

## Modifying the speed/impact rate

The rated speed and impact rate can be adjusted simply by turning the adjusting dial O. The dial is marked from MIN (minimum speed) to MAX (maximum speed). Refer to the table below for the relationship between the numbers on the adjusting dial and the rated speed/impact rate.

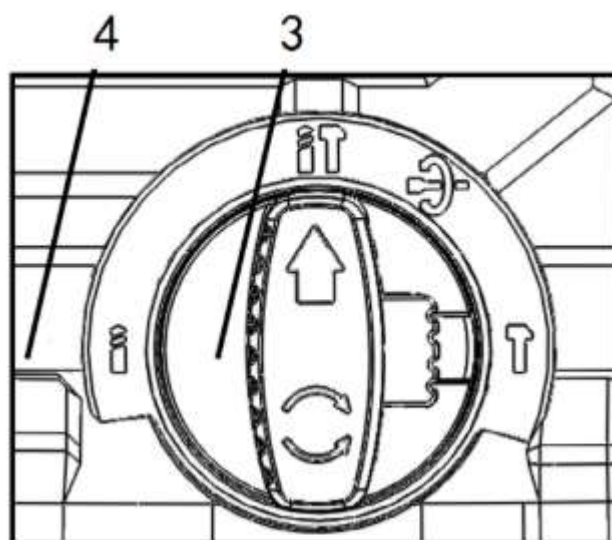
| Number on adjusting dial | No-load speed (rpm) | Impact frequency (bpm) |
|--------------------------|---------------------|------------------------|
| 6                        | 800                 | 4000                   |
| 5                        | 700                 | 3500                   |
| 4                        | 590                 | 2950                   |
| 3                        | 460                 | 2300                   |
| 2                        | 380                 | 1900                   |
| 1                        | 300                 | 1500                   |

### WARNING:

If the tool is operated continuously at low speed for a long time, the motor will be overloaded, and the tool will not operate correctly. The speed adjusting dial can only be turned as far as 6 and back to 1. Do not force it past 6 or 1, or the speed adjustment function may no longer work.

## Mode Selector

Operate the mode selector switch only when the tool is at a standstill. This will prevent premature wear of the appliance. Hammer drilling For drilling in concrete, masonry, etc., press the release button 3 and turn the mode selector switch 4 until the pointer points to the symbol. Use a tungsten carbide-tipped drill bit.

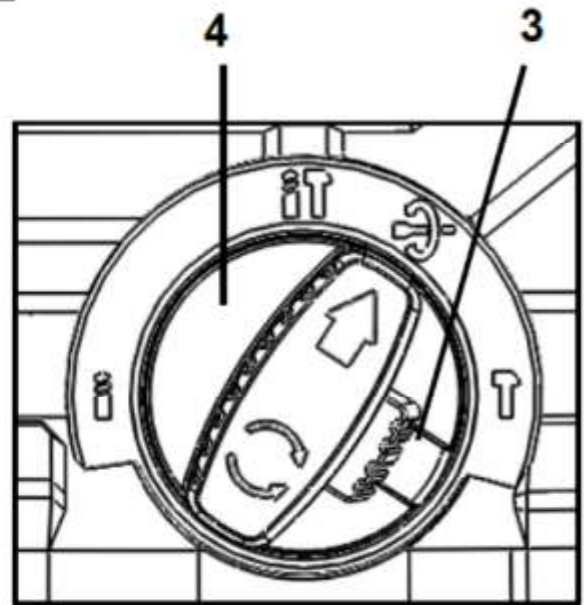
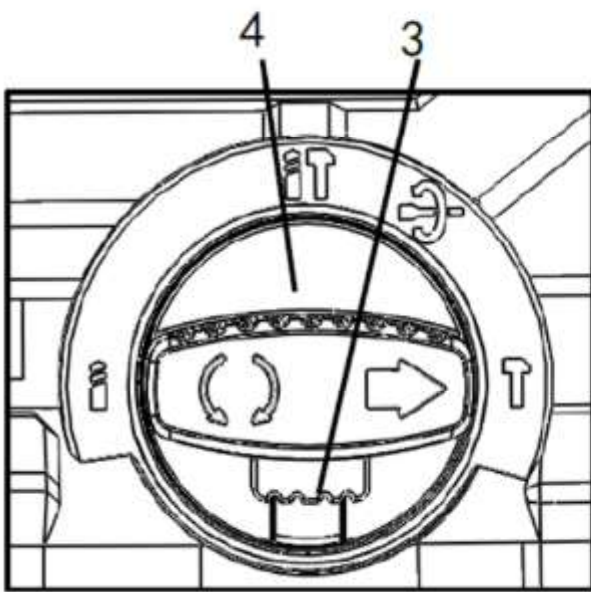


## Chiselled

For chiseling, scaling, or demolition operations, press the unlock button 3 and rotate the mode selector 4 so that the pointer indicates the symbol. Use a hammer, cold chisel, climbing chisel, etc.

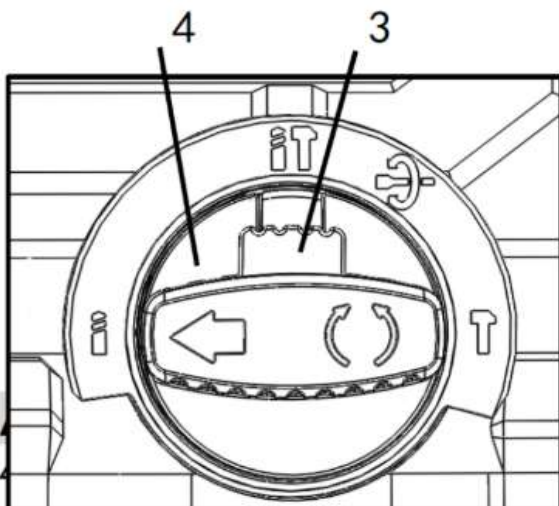
**WARNING:** When chiseling, the mode selector 4 must always be locked in the “Chisel” position.

**FIG.4-1**



## Using the Flat Chisel Position

Press the release button 3 and turn the mode selector switch 4 so that the pointer points to the symbol. The flat chisel position can then be adjusted for easier chiseling. Drilling: To drill into wood, metal, or plastic materials, press the release button 3 and turn the mode selector switch 4 so that the pointer points to the symbol. Use a twist drill or a wood drill bit.

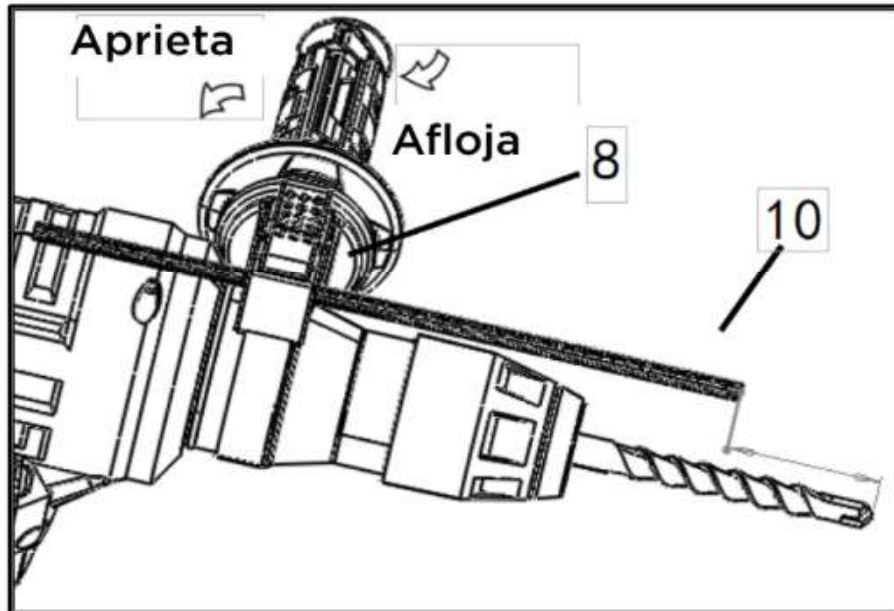


Always make sure the tool is disconnected and unplugged before performing any work on it.

## Auxiliary Handle

### WARNING:

Always use the auxiliary handle to ensure safe operation when drilling into concrete, masonry, etc. When the drill bit begins to penetrate concrete or if the bit strikes reinforcing bars embedded in concrete, the tool can react dangerously. Maintain good balance and a safe stance while firmly holding the tool with both hands to avoid dangerous reactions. The auxiliary handle rotates to either side, making it easy to handle the tool in any position. Loosen the auxiliary handle by turning it counterclockwise, rotate it to the desired position, and then tighten it by turning it clockwise.



## Depth Gauge

The 10mm depth gauge is suitable for drilling holes of uniform depth. Note: The depth gauge cannot be used in a position where it strikes the tool body.

## Drill Bit Grease

Pre-coate the drill bit shank with a small amount of drill bit grease (approx. 0.5–1 g). This chuck lubrication ensures smooth operation and a longer service life.

## Changing the Drill Bit

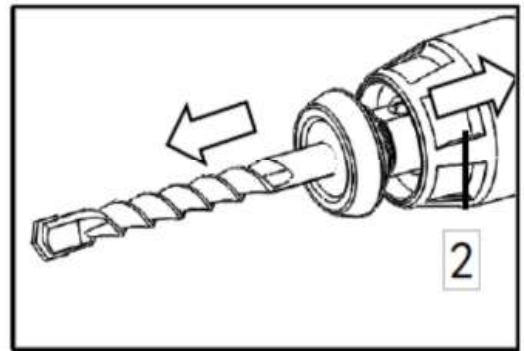
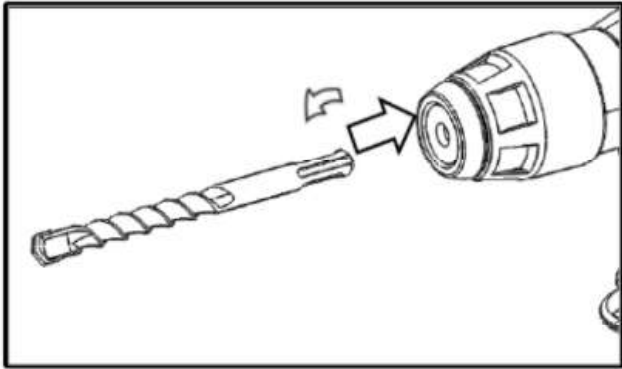
Before performing any work on the tool itself, unplug it from the power supply. With the SDS-plus chuck, changing the tool is simpler and easier without the need for additional tools. The dust cap largely prevents drilling dust from entering the chuck during operation. When inserting the tool, take care not to damage the dust cap. A damaged dust cover must be replaced immediately. We recommend entrusting this task to an authorized service center.

## Inserting the Drill Bit

Clean and lightly grease the tool tip. Insert the drill bit by rotating it in the tool holder until it clicks into place. After installation, always ensure the drill bit is securely held in place.

## Removing the Drill Bit

Push the locking sleeve back until it stops and remove the drill bit.



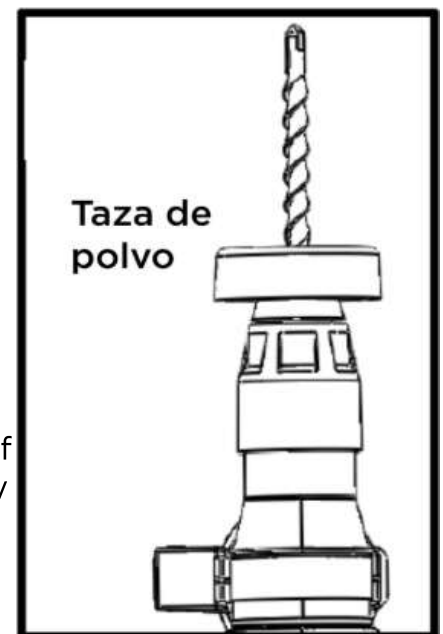
## Dust Cup

Use the dust cup to prevent dust from falling onto the tool and onto you when performing overhead drilling operations.

## Operation

### Hammer Drilling Operation

First, set the mode selector switch 4 and the mode selector switch 3 to the positions shown in Figure 3. Position the drill bit for the desired hole, and then pull the trigger. Hold the tool in position and prevent it from slipping out of the hole. If the hole becomes clogged with chips or debris, do not apply further pressure. By repeating this process several times, the hole will be cleaned and normal drilling can resume.



## Warning

A tremendous and sudden torque is exerted on the tool/drill bit when the hole breaks, when the hole becomes clogged with chips and debris, or when striking rebar embedded in concrete. Always use the auxiliary handle and firmly grip the tool by both the auxiliary handle and the switch handle during operation. Otherwise, you could lose control of the tool and suffer serious injury.

## Chiseling Operation

First, set the mode selector switch 4 and the mode selector switch 3 to the positions shown in Figure 4. Hold the tool firmly with both hands. Turn on the tool and apply light pressure to prevent uncontrolled kickback. Applying excessive pressure to the tool will not increase efficiency.

## Drilling Operation

First, set the mode selector switch 4 and the mode selector switch 3 to the positions shown in Figure 5. Using the chuck assembly, you can drill up to 13 mm (1/2") in diameter in metal and up to 40 mm (1-9/16") in diameter in wood.



**WARNING:** Never use the “hammer drilling” function with the chuck installed on the tool. The chuck could be damaged. Applying excessive pressure to the tool will not speed up drilling. In fact, this excessive pressure will only damage the tip of your drill bit, decrease tool performance, and shorten its lifespan. A tremendous torque is exerted on the tool/drill bit during drilling. Hold the tool firmly and be careful when the drill bit begins to penetrate the workpiece.

## Maintenance

### WARNING:

Always ensure the tool is switched off and unplugged before attempting any inspection or maintenance. For safe and proper operation, always keep the tool and ventilation slots clean. The tool can be cleaned best with dry compressed air. Always wear safety glasses when cleaning tools with compressed air.

Some cleaning products and solvents damage plastic parts, such as gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia, and household detergents containing ammonia. The brushes and collector of your tool have been designed to provide you with many hours of reliable service.

A damaged dust cover must be replaced immediately. We recommend having this done by an authorized service center. Store the tool, instruction manual, and any accessories in their original packaging. This way, you will always have all the necessary information and parts readily available.

## **Service**

To maintain product SAFETY AND RELIABILITY, repairs and any other type of maintenance or adjustment must be carried out by Authorized Service Centers.

## **Disposal**

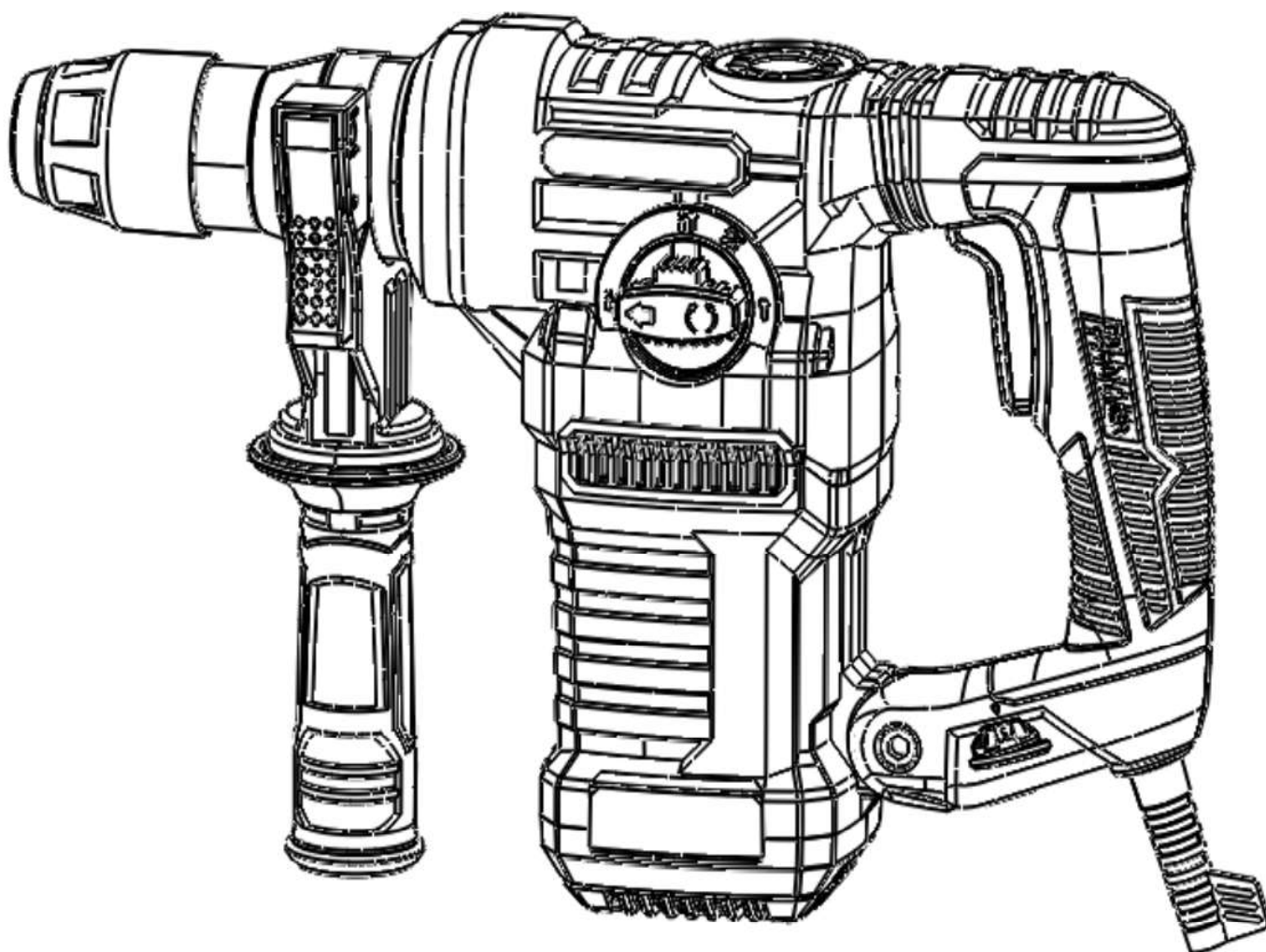
The tool, accessories, and packaging must be sorted for environmentally responsible recycling.





# MARTELO ROTATIVO

## MANUAL DE INSTRUÇÕES



 **AVISO:** Para sua segurança, LEIA e COMPREENDA antes de usar.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.



## **AVISO:**

**Leia e compreenda todas as instruções.**

O não cumprimento de todas as instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves. O termo “ferramenta elétrica” em todos os avisos abaixo refere-se à sua ferramenta elétrica com fio (conectada à rede elétrica) ou sem fio (alimentada por bateria).

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

### **Segurança na Área de Trabalho**

Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada. Bancadas de trabalho desorganizadas e áreas escuras podem causar acidentes.

Não use ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Ferramentas elétricas geram faíscas que podem inflamar poeira ou vapores.

Mantenha crianças e pessoas próximas afastadas enquanto estiver usando uma ferramenta elétrica.

Distrações podem levar à perda de controle.

### **Segurança Elétrica**

Os plugues das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada elétrica. Nunca modifique o plugue de forma alguma. Não use adaptadores com ferramentas elétricas aterradas. Tomadas e plugues não modificados reduzem o risco de choque elétrico.

Evite o contato do corpo com superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e geladeiras. O risco de choque elétrico é maior se o seu corpo estiver aterrado.

Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou umidade. A entrada de água em uma ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

Ao usar uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão elétrica própria para uso externo. O uso de uma extensão elétrica adequad

## Segurança Pessoal

Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não opere uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar uma ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos graves.

Use equipamentos de segurança. Sempre use proteção para os olhos. Equipamentos de segurança, como máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou protetores auriculares, quando usados corretamente, reduzem o risco de ferimentos.

Evite o acionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição DESLIGADO antes de conectar a ferramenta à tomada. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou conectá-las com o interruptor ligado pode causar acidentes.

Remova quaisquer chaves ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave ou chave de boca deixada presa a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode causar ferimentos.

Não se incline demais. Mantenha o apoio e o equilíbrio adequados o tempo todo. Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe das partes móveis. Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas partes móveis.

Se houver dispositivos para conectar sistemas de extração e coleta de poeira, certifique-se de que estejam conectados e sendo usados corretamente. O uso desses dispositivos pode reduzir os riscos relacionados à poeira.

## Uso e cuidados com a ferramenta elétrica

Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a aplicação. A ferramenta elétrica correta executará o trabalho melhor e com mais segurança, na velocidade para a qual foi projetada.

Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar e desligar. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.

Desconecte o plugue da ferramenta elétrica da tomada antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar a ferramenta. Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de acionamento acidental da ferramenta elétrica.

Guarde as ferramentas elétricas que não estiverem em uso fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções a operem.

Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados. Faça a manutenção regular das ferramentas elétricas, verificando se há peças móveis desalinhadas ou travadas, peças quebradas e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta.

Se estiver danificada, mande consertar a ferramenta elétrica antes de usá-la. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com manutenção inadequada. Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.

Ferramentas de corte com manutenção adequada e lâminas afiadas têm menos probabilidade de travar e são mais fáceis de controlar. Use a ferramenta elétrica, acessórios, brocas, etc., de acordo com estas instruções e da maneira prevista para o tipo específico de ferramenta elétrica, levando em consideração as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.

Usar a ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas pode resultar em uma situação perigosa.

## **Manutenção**

Leve sua ferramenta elétrica para manutenção por um profissional qualificado, usando somente peças de reposição idênticas. Isso garantirá a segurança contínua da ferramenta. Siga as instruções para lubrificação e troca de acessórios. Mantenha as alças secas, limpas e livres de óleo e graxa.

## **REGRAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS**

Não permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquiridos com o uso repetido) substituam a estrita observância das regras de segurança para martelos rotativos. O uso inseguro ou incorreto desta ferramenta pode resultar em ferimentos graves.

1. Use protetores auriculares. A exposição ao ruído pode causar perda auditiva.
2. Use as alças auxiliares fornecidas com a ferramenta. A perda de controle pode resultar em ferimentos.
3. Segure as ferramentas elétricas pelas superfícies de aderência isoladas ao realizar uma operação em que a ferramenta de corte possa entrar em contato com fiação oculta ou com o próprio cabo de alimentação. O contato com um fio energizado fará com que as partes metálicas expostas da ferramenta fiquem energizadas e eletrocutem o operador.
4. Use capacete, óculos de segurança e/ou protetor facial. Óculos comuns ou de sol NÃO são óculos de segurança. Também é altamente recomendável o uso de máscara contra poeira e luvas acolchoadas grossas.
5. Certifique-se de que a broca (ou broca) esteja firmemente fixada antes de operar a ferramenta.

6. Em condições normais de funcionamento, a ferramenta foi projetada para produzir vibração. Os parafusos podem se soltar facilmente, causando danos ou acidentes. Verifique cuidadosamente o aperto dos parafusos antes de usar a ferramenta.
7. Em climas frios ou quando a ferramenta não for usada por um longo período, deixe-a aquecer, operando-a sem carga. Isso ajudará a soltar a lubrificação. Sem o aquecimento adequado, martelar será difícil.
8. Sempre utilize uma base firme (apoio estável). Certifique-se de que não haja ninguém embaixo da ferramenta ao usá-la em altura.
9. Segure a ferramenta firmemente com as duas mãos.
10. Mantenha as mãos afastadas das partes móveis.
11. Não deixe a ferramenta funcionando. Opere a ferramenta somente enquanto a segura nas mãos.
12. Não aponte a ferramenta para ninguém na área enquanto estiver operando-a. A broca pode ser ejetada e causar ferimentos graves.
13. Não toque na broca ou nas partes próximas imediatamente após o uso; Podem estar extremamente quentes e causar queimaduras na pele.
14. Alguns materiais contêm substâncias químicas que podem ser tóxicas. Tome cuidado para evitar a inalação da poeira e o contato com a pele. Consulte a ficha de dados de segurança do fornecedor do material.

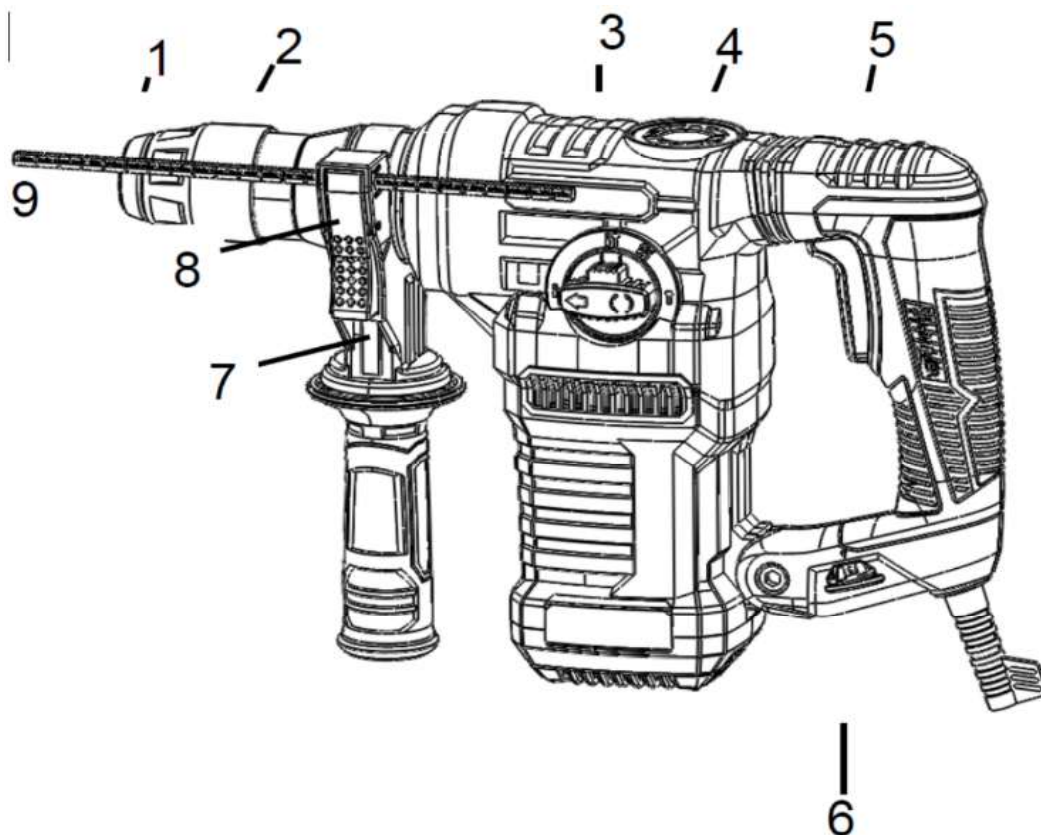
## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**



**AVISO:** O USO INCORRETO ou o não cumprimento das instruções de segurança deste manual podem resultar em ferimentos graves.

## Descrição Funcional e Especificações

**AVISO:** Desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer montagem, ajuste ou troca de acessórios. Esta precaução de segurança reduz o risco de acionamento acidental da ferramenta.



1. Tampa de proteção contra poeira
2. Trava de segurança
3. Botão de liberação (para o limitador de profundidade)
4. Seletor de modo
5. Interruptor liga/desliga (gatilho)
6. Dialet de ajuste
7. Alça auxiliar
8. Parafuso de fixação (parte giratória da alça)
9. Limitador de profundidade

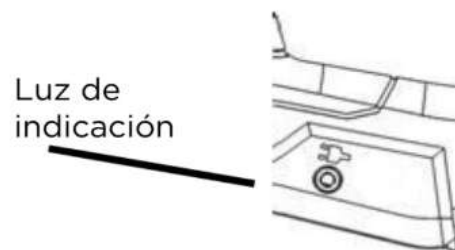
|                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| Alimentação                          | 230V-50Hz     |
| Velocidade sem carga                 | 300-800/min   |
| Taxa de impacto                      | 1500-4000/min |
| Energia de impacto por golpe         | 5J            |
| Classe de proteção                   | II            |
| Mandril                              | SDS-plus      |
| Capacidade de perfuração em concreto | 32mm          |
| Capacidade de perfuração em aço      | 13mm          |
| Capacidade de perfuração em madeira  | 40mm          |

## Uso pretendido

Esta ferramenta foi projetada para perfuração com impacto em concreto, tijolo e pedra, bem como para cinzelamento leve. Também é adequada para perfuração sem impacto em madeira, metal, cerâmica e plástico.

## Luz indicadora

A luz indicadora acende após a ferramenta ser conectada à tomada.



### AVISO:

Se o cabo de alimentação precisar ser substituído, isso deve ser feito por um profissional para evitar riscos à segurança.

## Ligar e Desligar

### AVISO:

Antes de conectar a ferramenta, verifique sempre se o interruptor de gatilho funciona corretamente e retorna à posição “DESLIGADO” ao ser liberado. Para ligar a ferramenta, pressione e mantenha pressionado o interruptor liga/desliga 6. Para desligar a ferramenta, solte o interruptor liga/desliga 6. Em baixas temperaturas, a ferramenta só atingirá sua capacidade máxima de percussão/impacto após um breve período de aquecimento. Esse período de aquecimento pode ser reduzido batendo a furadeira/cinzel no chão uma vez.

## Ajuste da Velocidade/Taxa de Impacto

A velocidade e a taxa de impacto nominais podem ser ajustadas simplesmente girando o botão de ajuste O. O botão é marcado de MIN (velocidade mínima) a MAX (velocidade máxima). Consulte a tabela abaixo para a relação entre os números no botão de ajuste e a velocidade/taxa de impacto nominais.

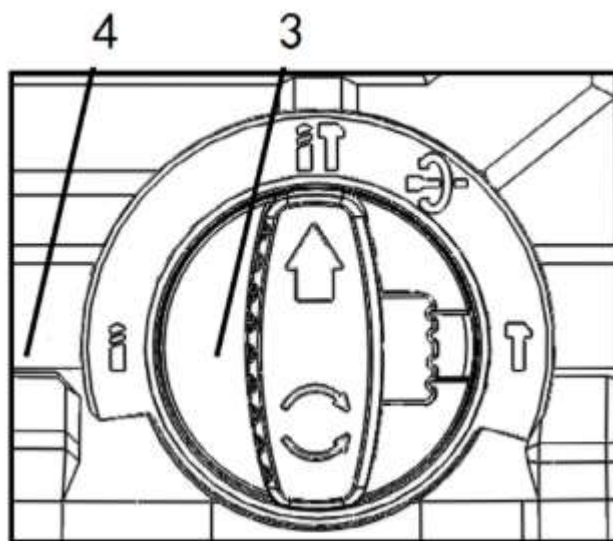
| Número no Botão de Ajuste | Velocidade sem Carga (rpm) | Taxa de Impacto (bpm) |
|---------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 6                         | 800                        | 4000                  |
| 5                         | 700                        | 3500                  |
| 4                         | 590                        | 2950                  |
| 3                         | 460                        | 2300                  |
| 2                         | 380                        | 1900                  |
| 1                         | 300                        | 1500                  |

### AVISO:

Se a ferramenta for usada continuamente em baixa velocidade por um período prolongado, o motor sobrecarregará e a ferramenta não funcionará corretamente. O botão de ajuste de velocidade só pode ser girado até 6 e de volta até 1. Não o force além de 6 ou 1, ou a função de ajuste de velocidade poderá parar de funcionar.

## Seletor de Modo

Acione o seletor de modo somente com a ferramenta parada. Isso evitará o desgaste prematuro da ferramenta. Perfuração com Impacto: Para perfurar concreto, alvenaria, etc., pressione o botão de liberação 3 e gire o seletor de modo 4 até que o ponteiro indique o símbolo. Use uma broca com ponta de carboneto de tungstênio.



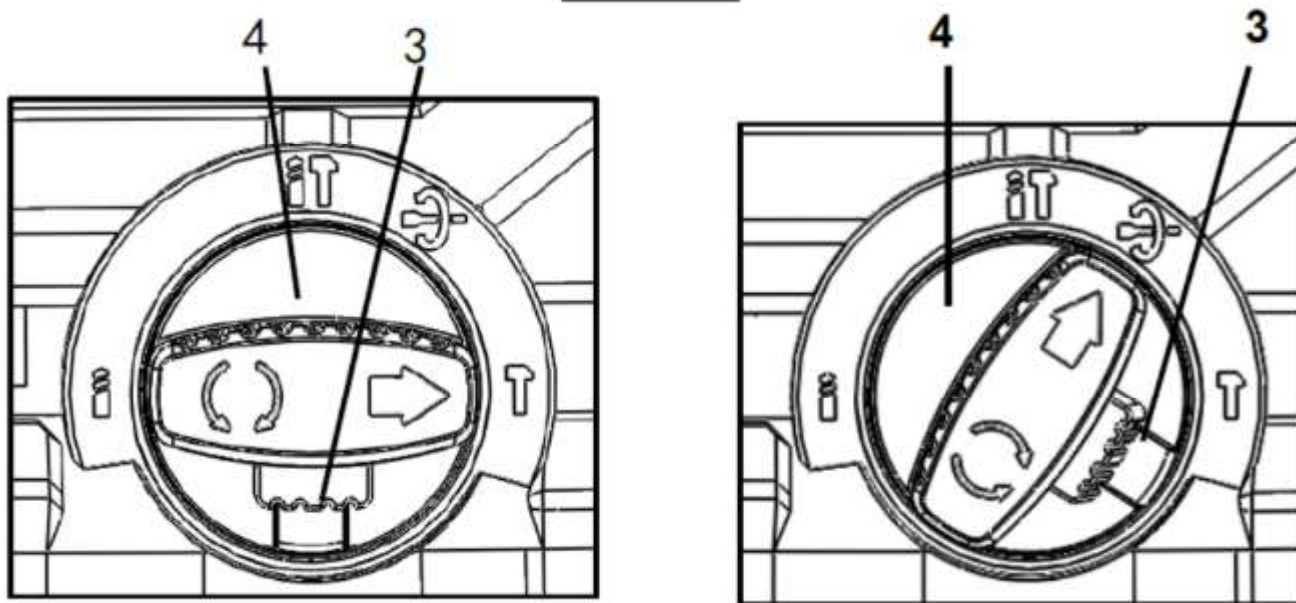


## Cinzelamento

Para operações de cinzelamento, desbaste ou demolição, pressione o botão de desbloqueio 3 e gire o seletor de modo 4 até que o ponteiro aponte para o símbolo. Use um martelo, cinzel de desbaste, formão para desbaste, etc.

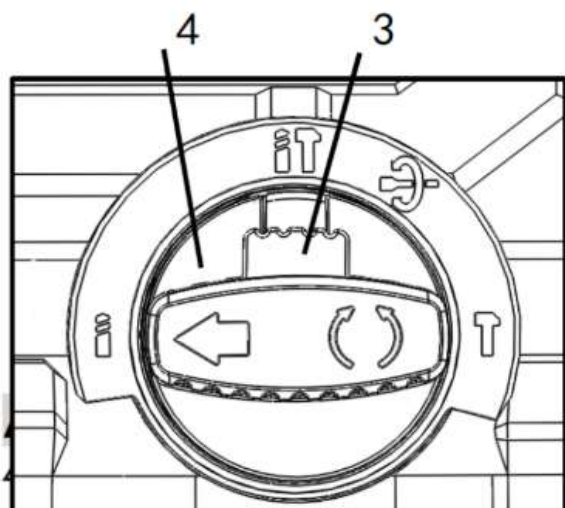
AVISO: Ao cinzelar, o seletor de modo 4 deve estar sempre travado na posição “Cinzelamento”

**FIG.4-1**



### Usando a posição de cinzel plano

Pressione o botão de desbloqueio 3 e gire o seletor de modo 4 até que o ponteiro aponte para o símbolo. A posição de cinzel plano pode então ser ajustada para facilitar o cinzelamento. Perfuração: Para perfurar madeira, metal ou plástico, pressione o botão de desbloqueio 3 e gire o seletor de modo 4 até que o ponteiro aponte para o símbolo. Use uma broca helicoidal ou uma broca para madeira.

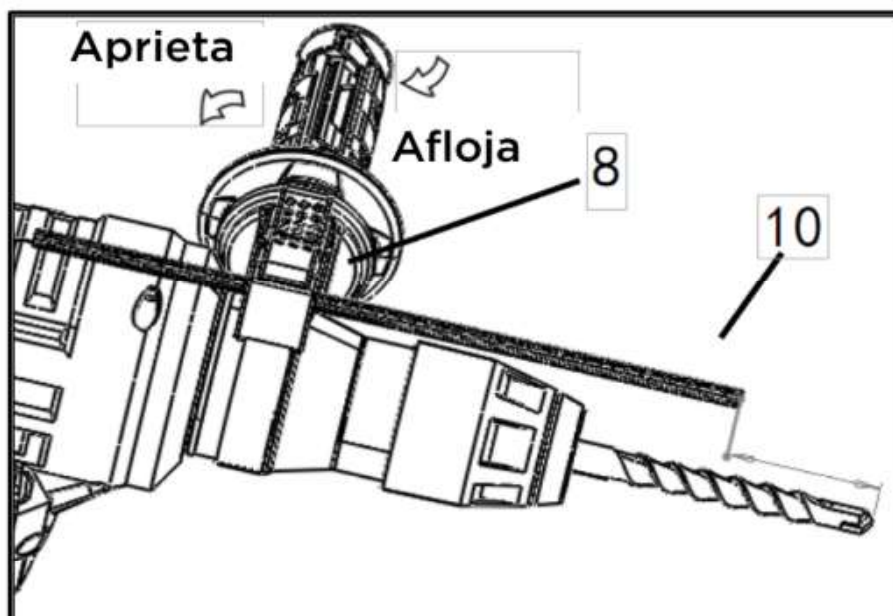


Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desconectada e fora da tomada antes de realizar qualquer trabalho nela.

## Punho Auxiliar

### AVISO:

Sempre utilize o punho auxiliar para garantir a segurança ao perfurar concreto, alvenaria, etc. Quando a broca começa a penetrar o concreto ou se atingir uma barra de reforço embutida no concreto, a ferramenta pode reagir perigosamente. Mantenha o equilíbrio e uma postura segura enquanto segura firmemente a ferramenta com ambas as mãos para evitar reações perigosas. O punho auxiliar gira para ambos os lados, facilitando o manuseio da ferramenta em qualquer posição. Solte o punho auxiliar 8 girando-o no sentido anti-horário, gire-o até a posição desejada e aperte-o girando-o no sentido horário.



## Limitador de Profundidade

O limitador de profundidade 10 é útil para perfurar furos de profundidade uniforme. Observação: O limitador de profundidade não pode ser usado na posição em que encosta no corpo da ferramenta.

## Graxa para Broca

Pré-lubrifique a haste da broca com uma pequena quantidade de graxa para broca (aprox. 0,5-1 g). Essa lubrificação do mandril garante uma operação suave e uma vida útil mais longa.

## Troca da Broca

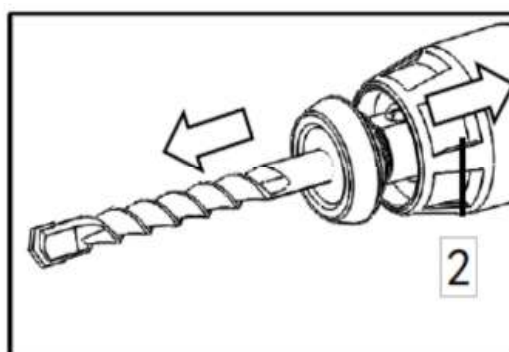
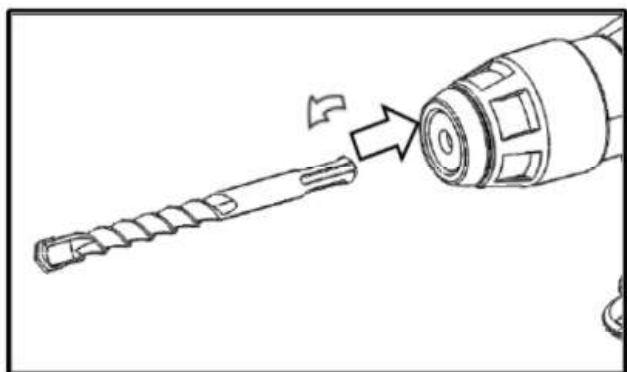
Antes de realizar qualquer trabalho na ferramenta, desconecte-a da tomada. Com o mandril SDS-plus, a troca da broca é mais simples e fácil, sem a necessidade de ferramentas adicionais. A tampa de proteção contra poeira impede a entrada de poeira no mandril durante a operação. Ao inserir a broca, verifique se a tampa de proteção contra poeira 1 não está danificada. Uma tampa de proteção contra poeira danificada deve ser substituída imediatamente. Recomendamos que a substituição seja feita por uma assistência técnica autorizada.

## Inserindo a Broca

Limpe e lubrifique levemente a ponta da ferramenta. Insira a broca girando-a no suporte até ouvir um clique. Após a instalação, certifique-se sempre de que a broca esteja firmemente presa.

## Removendo a Broca

Empurre a trava de segurança para trás até o fim e remova a broca.



## Copo Coletor de Pó

Use o copo coletor de pó para evitar que poeira caia sobre a ferramenta e sobre você durante operações de perfuração acima da cabeça.

## Operação

### Operação de Perfuração com Impacto

Primeiro, ajuste a chave seletora de modo 4 e a chave seletora de modo 3 para as posições mostradas na Figura 3. Posicione a broca no furo desejado e, em seguida, acione o gatilho. Mantenha a ferramenta na posição e evite que ela deslize para fora do furo. Se o furo ficar obstruído com cavacos ou detritos, não aplique mais pressão. Repetindo esse processo algumas vezes, o furo será limpo e a perfuração normal poderá ser retomada.



## Atenção

Uma força de torção enorme e repentina é exercida na ferramenta/broca quando o furo se rompe, quando o furo fica obstruído com lascas e detritos ou quando atinge vergalhões embutidos no concreto. Sempre utilize a alça auxiliar e segure firmemente a ferramenta tanto pela alça auxiliar quanto pela alça do interruptor durante a operação. Caso contrário, você poderá perder o controle da ferramenta e sofrer ferimentos graves.

## Operação de Cinzelamento

Primeiro, ajuste as chaves seletoras de modo 4 e 3 para as posições mostradas na Figura 4. Segure a ferramenta firmemente com ambas as mãos. Ligue a ferramenta e aplique uma leve pressão para evitar o recuo descontrolado. Aplicar pressão excessiva na ferramenta não aumentará a eficiência.

## Operação de Furação

Primeiro, ajuste as chaves seletoras de modo 4 e 3 para as posições mostradas na Figura 5. Usando o conjunto do mandril, você pode furar até 13 mm (1/2") de diâmetro em metal e até 40 mm (1-9/16") de diâmetro em madeira.



**AVISO:** Nunca use a função “furação com impacto” com o mandril instalado na ferramenta. O mandril pode ser danificado. Aplicar pressão excessiva na ferramenta não acelerará a perfuração. Na verdade, essa pressão excessiva apenas danificará a ponta da broca, diminuirá o desempenho da ferramenta e reduzirá sua vida útil. Um torque enorme é exercido na ferramenta/broca durante a perfuração. Segure a ferramenta firmemente e tenha cuidado quando a broca começar a penetrar na peça de trabalho. Prenda sempre peças pequenas em uma morsa ou dispositivo de fixação similar.

## Manutenção

**AVISO:**

Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e desconectada da tomada antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção. Para uma operação segura e adequada, mantenha sempre a ferramenta e as aberturas de ventilação limpas. A ferramenta pode ser limpa com ar comprimido seco. Use sempre óculos de segurança ao limpar ferramentas com ar comprimido.

Alguns produtos de limpeza e solventes danificam peças plásticas, como gasolina, tetracloreto de carbono, solventes de limpeza clorados, amônia e detergentes domésticos que contenham amônia. As escovas e o coletor da sua ferramenta foram projetados para proporcionar muitas horas de serviço confiável.

Uma tampa de proteção contra poeira danificada deve ser substituída imediatamente. Recomendamos que a substituição seja feita por uma assistência técnica autorizada. Guarde a ferramenta, o manual de instruções e quaisquer acessórios em suas embalagens originais. Dessa forma, você sempre terá todas as informações e peças necessárias à mão.

## **Assistência Técnica**

Para manter a SEGURANÇA E A CONFIABILIDADE do produto, reparos e qualquer outro tipo de manutenção ou ajuste devem ser realizados por Assistências Técnicas Autorizadas.

## **Descarte**

A ferramenta, os acessórios e a embalagem devem ser separados para reciclagem ambientalmente responsável.





## ¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico  
escaneando el QR o escribinos por  
nuestros canales oficiales.



**11 6260 1114 (sólo texto)**



**[serviciotecnico@bidcom.com.ar](mailto:serviciotecnico@bidcom.com.ar)**



**[www.bidcomservice.com.ar](http://www.bidcomservice.com.ar)**

**Bidcom**  
SERVICE

